

A felperesek keresetükben azt kérik, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg a Bizottságnak a COMP/E-1/38.069. sz. réz víz- és gázcsövek ügyben 2004. szeptember 3-án hozott és 2004. október 20-án írásbeli eljárással módosított határozatának 1. cikkét, amennyiben az az 1. cikk h), i) és j) pontjában felsorolt vállalkozásokra vonatkozik, valamint 2. cikkének f) pontját;
- másodlagosan mérsékelje a felperesekre kiszabott bírság összegét; és
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A megtámadott határozatban a Bizottság megállapította, hogy a rézvezetékek ágazatában több vállalkozás megsértette az EK 81. cikk (1) bekezdését és az EGT 53. cikk (1) bekezdését. A jogsértés három különböző módon nyilvánult meg: az ún. SANCO gyártók közötti megállapodások, az ún. WICU és Cuprotherm gyártók közötti megállapodások, valamint a réz víz- és gázcsöveket gyártók szélesebb csoportján belüli megállapodások formájában. A határozat szerint a felperesek nem voltak tudatában vagy ésszerűen nem láthatták előre a SANCO megállapodásokat, valamint a WICU és Cuprotherm megállapodásokat.

Keresetük alátámasztására a felperesek a hátrányos megkülönböztetés tilalma elvének megsértésére hivatkoznak. A felperesek szerint a Bizottság a vizsgálat lefolytatásának módja miatt előnyben részesített bizonyos vállalkozásokat. A felperesek arra hivatkoznak, hogy ők utolsóként kaptak információkérést és így utolsóként kértek engedékenységet, amely ilyen alapon a bírságnak csak 10 %-os mérsékléséhez vezetett.

A felperesek továbbá arra hivatkoznak, hogy a Bizottság tévedett annak megállapításakor, hogy a SANCO megállapodások nem voltak jelentősen szorosabbak, mint a szélesebb csoporton belüli megállapodások. A felperesek ezen túlmenően kijelentik, hogy a Bizottság azáltal, hogy nem tett különbséget a SANCO megállapodások résztvevőire és a szélesebb csoporton belüli megállapodások résztvevőire kiszabott bírság szintje között, megsértette a hátrányos megkülönböztetés tilalmának elvét, valamint azt az elvet, amely szerint a versenyjog megsértéséért való felelősség személyhez kötődik.

A felperesek vitatják azt is, hogy a Bizottság ugyanazt a bírságot szabta ki a felperesekre és a szélesebb csoporton belüli megállapodásokban, valamint a WICU és Cuprotherm megállapodásokban részt vevő gyártókra. A felperesek szerint ez döntés sérti a hátrányos megkülönböztetés tilalmának elvét, valamint azt az elvet, amely szerint a versenyjog megsértéséért

való felelősség személyhez kötődik, és e ponton a határozat indokolása nem megfelelő.

A felperesek továbbá azt állítják, hogy a Bizottság megsértette a hátrányos megkülönböztetés tilalmának elvét és nyilvánvaló hibát követett el annak megállapításával, hogy a felperesek megszakítás nélkül részt vettek a megállapodásokban, míg bizonyos más vállalkozásokkal kapcsolatban a folyamatosság nem volt megállapítható. A felperesek szerint helyzetük azonos a vállalkozások helyzetével. A felperesek ezzel kapcsolatban védelmi jogaik sérelmére is hivatkoznak, amennyiben a Bizottság határozatát olyan elemekre alapította, amelyeket a kifogásközlésben nem vettek figyelembe.

A felperesek végül az arányosság elvének sérelmére hivatkoznak a bírságok meghatározásában.

Az Olasz Köztársaság által az Európai Közösségek Bizottsága ellen 2005. január 18-án benyújtott kereset

(T-26/05. sz. ügy)

(2005/C 69/46)

(Az eljárás nyelve: olasz)

Az Olasz Köztársaság, képviseli: Antonio Cingolo, avvocato dello Stato, 2005. január 18-án keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

1. semmisítse meg:

- a 2004. november 9-i feljegyzést DOCUP - Emilia-Romagna
- a 2004. november 10-i feljegyzést PON Ricerca
- a 2004. november 12-i feljegyzést 12 DOCUP Piemonte, POR Calabria, POR Molise, DOCUP Toscana, POR Sicilia, DOCUP Marche, DOCUP Friuli-Venezia Giulia, POR Campania, DOCUP Liguria
- a 2004. november 16-i feljegyzést DOCUP Lombardia, DOCUP Veneto
- a 2004. november 17-i feljegyzést DOCUP Lazio
- a 2004. november 18-i feljegyzést PON

- a 2004. november 22-i feljegyzést POR Sicilia
- a 2004. november 24-i feljegyzést POR Puglia
- a 2004. november 29-i feljegyzést DOCUP PA Trento
- a 2004. december 16-i feljegyzést POR Puglia
- a 2004. december 17-i feljegyzést POR Campania
- a 2005. január 10-i feljegyzést PON Sviluppo Imprenditoriale Locale

A T-189/04. sz. ügy ⁽¹⁾ törlése

(2005/C 69/47)

(Az eljárás nyelve: francia)

2. kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A jogalapok és fontosabb érvek megegyeznek a T-345/04 sz. Olasz Köztársaság kontra Bizottság ügyben hivatkozottakkal ⁽¹⁾.

2004. december 16-i végzésével az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága negyedik tanácsának elnöke elrendelte a T-189/04. sz. Christian van der Haegen kontra Gazdasági és Szociális Bizottság ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 262., 2004.10.23., 55.o.

⁽¹⁾ HL C 217., 2004.8.28.